



# POEMS | POEMAS

---

LET MY POETRY INTRODUCE MYSELF

---



EDRA MORAES



# POEMS | POEMAS

LET MY POETRY INTRODUCE MYSELF



Moraes, Edra.

Título: Poems | Poemas

Subtítulo: Let my poetry introduce myself

Formato: Livro Digital

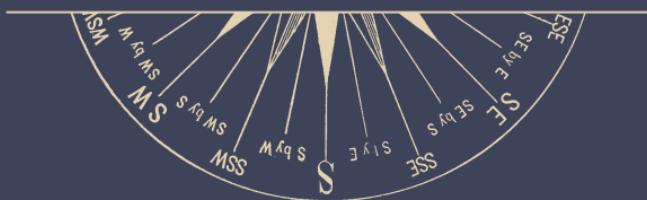
Veiculação: Digital

ISBN 978-65-00-38758-2





TRANSLATOR  
DR SOLIMAR E. NOGUEIRA-DARROCH



From now on, we shall speak for ourselves.

Rumour has it that Cinderella and Sleeping Beauty  
will be cancelled.

Well then, let them be. I've always been more of an  
Alice in Wonderland.

Rumour has it that the author may have also been a  
paedophile

And that Alice's journey today would have been seen  
as the journey of child abuse.

From the enchanted and fearful little girl to the  
evil Queen we all suppress,

I don't argue; a woman will always be defined by them  
all.

The false belief that we are incapable.

The false belief that we don't have desires.

The purity of self-denying.

It was decided for us that we should follow nature and  
bear children,

But while the mother lioness finishes her task in  
months.

We, inhumanly, go forever,

While sirens of ambulances and abandonment make  
up the night.

It was decided that we should take care of the elderly  
in the family,

Without taking advantage of the fragility of bones to  
store memories.

It was decided that we would not be violent,  
But they call us snakes if we defend ourselves.

It was decided that we would have no addictions,  
vices, or attachments,

And that we could earn rewards by virtue.

It was decided that the spirit is more valuable than the  
flesh,

But they only want us for the flesh.

To decide for ourselves is revolutionary.

There's no need for law for treating someone well,  
But being mistreated is unacceptable, unlawful to me.

Freedom is born in the body.

It is imperative to know that the body is part of it to  
be free.

Freedom carries the verb free, as does to the body, to  
the mind, and to the heart.

I'm not a muse, I'm a poet

Muses are diaphanous, of silky caresses  
Light as a feather in the wind.

I carry in me the weight of a block of marble  
And I tear the flesh like iron.

Muses walk on the tiptoes  
admire Sade, Loyola and Foucault.

I walk hobble, dragging a ghost,  
they've all studied me but never understood me

Muses have asses, breasts and an easy smile  
I've no shape; I am as beautiful as a volcano.

Muses walk holding hands by your side  
arousing the envy among your friends  
I walk alone among the crowd  
And move stones out of the way with bare hands.

Muses study art, cinema, music and poetry  
I vomit words, mistake accents and misplace pronouns.

Muses were born to be loved and  
I, being a poet, am born to love,  
To love you, the birds  
and the deceased dog on the corner

## Natural disasters

Which of you have never held your breath  
so that the wind of your torments  
wouldn't drag the furniture  
in the living room?

Which of you have never held your breath  
so that the scream from your abyss  
wouldn't muffle the guest's laughter  
in the living room?

Which of you have never held your breath  
so that the sea from your tears  
wouldn't drown the children  
playing in the living room?

Which of you have never held your breath  
so that the avalanche of your thoughts  
wouldn't muddy the sweets  
on the table in the living room?

Which of you have never held your breath  
so that the hurricane from your desires  
wouldn't suck the bodies  
happily dancing in the living room?

How's your sex woman?  
An offering it to the eyes of others  
without ever seeing it,  
not even a glance at it.

How's your sex woman?  
Raw flesh, bleeding,  
awakening the wolves.

Platonic and humid grotto,  
black hole of birthing stars  
A voiceless mouth devouring phalluses.

How's your sex woman?  
not a petal, not a leaf

“Vulgar vulva” is the vagina  
which defines you.

ode to the ragged one  
to the miserable,  
they're the flowers from the sewers.

they're the living dead  
at the crack mall.

those wearing ragged fashion can  
never steal enough  
for an account overseas.

beggars,  
with wounds out in display,  
they're the leftovers  
with no social worth,  
human wastes,

our faeces after the feast.  
they're mirrors of our egotism,  
bare faced reflections  
proof of our existence,  
they are the other one

turn your face, don't look now,  
but the toothless you  
smiled at yourself  
while digging in the dumpster.

## Memory

Continent yet to be discovered, map of lost routes,  
forgotten treasures and skeletons  
gelatinous continent.

The abode of a forgotten God.

Memories, vague outline and history,  
unspoken forgiveness, the hopeless pray in chorus,  
the souls who don't want to be forgotten;  
memories, scratches meaning scribbles,  
colours, sounds, scents, a speech for all the senses.

Memory treat and mistreat

victim, hero and villain  
staging the same memory lane slapstick,  
an unfaithful depositary of the living,  
volute, volatile, vociferous.

Memories that fade away and rewrite themselves  
on the same blackboard.

memory

Await in the waiting room.

love is the waiting room of emptiness,  
the kiss is the sputum's waiting room.

the waiting room of betrayal  
will always be the faithful devotion

the desire burns  
in the waiting room of contempt

nervously, life awaits  
in the waiting room of death

at the door, the inscription says:  
here died hope,  
the blessedness  
and poor Ismalia who went mad.

The poems bleed

Just like women

poems bleed

When written,

they drip through the gap of the words

staining the livid pages.

When recited,

streaks of blood can be seen

on the declaimer's gums

Hemophobics, when reading, feel:

A rapid heartbeat, sweat,

change in breathing, pupil's dilation,

butterflies in the stomach.

As you do for love, prepare yourself

for fight or flight

The poem won't call for a truce.

## Jungle maze

I don't enter it; it enters me.

This landscape of the mind, these rivers I don't cross

The imaginary waterfalls are soul's falls

This blue which veils everything, and unveils me

The mist that I touch, diffused light that I pass through

There is a forest

I don't see it; I feel it

This mandala of life,

branches, thorns, dew drops.

Everything is so fluid and fast.

There is a forest

And after the forest,

From the branches, dew drops, and thorns,

a paradise, a house, a beach, your arms

but it's necessary to cross the forest in you

the forest told me,

from a tree to another.

No fanfare

Time doesn't tick-tock anymore.  
The ticking timebomb  
Now it's digital, and its crystal is  
liquid.

Without the ticking off the hours,  
clicking on the clock quietly  
telling me of the passing hours;  
now time rushes and  
I'm always late.

What time is it?  
Is it time to take-off or to land?  
I have towns to visit.

What time is it?

Is it time for betrayal and forgiving?

I have dreams to dream.

Time has passed in vain.

Slipped through the fingers, the hours

The fingers are gone. The hours go

by.

Life drains through the hands

The last has arrived

Slow autolysis, necrochorume

Life is liquid

Time is liquid

Love is liquid



THE ADVANTAGE OF PORTUGUESE TO ENGLISH IS THAT  
OUR WORDS ARE READ AS THEY ARE WRITTEN. THIS  
HAPPENS BECAUSE SYLLABLES IN PORTUGUESE ARE  
FORMED BY A SET OF CONSONANT (C) AND VOWEL (V).  
IT'S WHAT WE CALL THE CV SYLLABLE.  
SO IF I WERE YOU, I WOULD TRY TO READ AND GUESS  
THEIR SOUND IN THE MOTHER TONGUE.



LET MY TONGUE TOUCH YOURS.



Falaremos por nós

Dizem às más línguas que vão cancelar Cinderela e a bela  
adormecida.

Por mim que cancelem. Sempre fui Alice no país das  
maravilhas.

Dizem as más línguas que o autor era pedófilo.  
E que a jornada de Alice é nada mais que sua jornada de  
abuso.

Da garotinha encantada e medrosa a Rainha má que  
abafamos.

Não discuto. A mulher hão sempre de definir por ela.  
A falsa crença de que somos incapazes.  
A falsa crença de que não desejamos. A pureza do que  
abnega.

Decidiram por nós que devemos seguir a natureza e parir.  
Mas enquanto a mãe leoa termina sua tarefa em meses.  
Nós desumanamente seguimos para sempre.  
Sirenes de ambulância e abandonos fazem a noite.

Decidiram por nós que devemos cuidar dos velhos da  
família.

Sem aproveitar a fragilidade dos ossos para gravar  
memórias.

Decidiram por nós que não seríamos violentas.

Mas nos chamam de cobra quando nos defendemos.

Decidiram por nós que não teríamos vícios ou apegos.

E que poderíamos ganhar presentes pela virtude.

Decidiram por nós que o espírito é mais importante que a  
carne.

Mas só nos querem a carne.

Tomar nossas próprias decisões é uma revolução.

Não é necessário lei para que eu seja bem tratada.

Basta não aceitar ser maltratada.

A liberdade nasce no corpo.

Para ser livre é preciso saber que ele, o corpo, é parte.

A liberdade tem o mesmo verbo no corpo, na mente, e no  
coração.

Não sou musa, sou poeta

Musas são diáfanas, acariciam como a seda,  
leves como uma pena ao vento.

Eu carrego em mim o peso de um bloco de mármore  
E rasgo a carne como o ferro

Musas caminham nas pontas dos dedos,  
admiram Sade, Foucault e Loyola.

Eu caminho coxa arrastando este fantasma,  
todos eles me estudaram e nunca me entenderam

Musas tem bundas, seios e sorrisos fáceis  
eu não tenho corpo, sou bela como um vulcão.

Musas caminham de mão dadas ao seu lado  
e despertam a inveja dos seus amigos

Eu caminho sozinha mesmo na multidão  
e uso minhas mãos para tirar as pedras do caminho

Musas estudam arte, cinema, música e poemas  
eu vomito palavras, erro os acentos e troco os pronomes

Musas nasceram para serem amadas e  
eu, poeta que sou, nasci para amar  
Amar a ti, aos pássaros e ao cão morto na esquina

## Desastres naturais

Quem de vocês nunca prendeu o ar  
para que o vento de tuas tormentas  
não arrastasse a mobília da sala?

Quem de vocês nunca prendeu o ar  
para que o grito do teu abismo  
não abafasse o riso dos convidados na sala?

Quem de vocês nunca prendeu o ar  
para que o mar das tuas lágrimas  
não inundasse as crianças que brincavam na sala?

Quem de vocês nunca prendeu o ar  
para que a avalanche dos teus pensamentos  
não cobrisse de lama os doces sobre a mesa da sala?

Quem de vocês nunca prendeu o ar  
para que o furacão dos teus desejos  
não sugasse os corpos que dançavam felizes na sala?

Como é teu sexo mulher

como é teu sexo mulher?  
servi-lo ao olhar alheio  
sem nunca vê-lo  
nem de esgueio.

como é teu sexo mulher?  
carne crua, que sangra,  
despertando lobos.

platônica e úmida caverna,  
buraco negro de parir estrela,  
boca sem fala a engolir falos.

como é teu sexo mulher?  
não é pétala, não é página.

vulva vulgar é a vagina  
que te define.

ode aos rotos  
aos miseráveis,  
os rotos são flores do esgoto.

são mortos vivos  
no shopping do crack.

esfarrapados da moda  
nunca roubam o suficiente  
para uma conta na Suíça.

mendigos,  
exibidores de feridas, são sobras  
sem uso social, detetos humanos.

são nossas fezes depois do banquete.  
espelhos do nosso egoísmo,  
reflexo sem maquiagem  
prova da nossa existência,  
são o outro.

são nossas fezes depois do banquete.  
espelhos do nosso egoísmo,  
reflexo sem maquiagem  
prova da nossa existência,  
são o outro.

vire o rosto, não veja agora,  
mas o você sem dente  
sorriu para você,  
enquanto fuça na lixeira.

memória,  
continente por ser descoberto,  
mapa de rotas perdidas,  
tesouros e esqueletos esquecidos  
continente gelatinoso.  
morada de um Deus esquecido.  
memória, vago contorno e história,  
perdões nunca ditos  
oração em coro de desesperados,  
almas que não querem ser esquecidas,  
memória, riscos que dizem rabiscos,  
cores, sons, cheiros,  
um discurso pros sentidos.

memória, tratos e destratos,  
vítima, herói e vilão  
encenando o mesmo pastelão memória,  
depositário infiel do vivido,  
volúvel, volátil, vociferoz;  
lembranças que se apagam  
e se reescrevem  
sobre o mesmo quadro negro.

### Memória

aguarde na antessala.

o amor é a antessala do vazio,  
o beijo a antessala do escarro.

a antessala da traição  
será sempre a fiel devoção

o desejo arde  
na antessala do desprezo.

nervosa espera a vida  
na antessala da morte.

na porta, a inscrição diz:  
aqui morreu a esperança,  
a bem-aventurança e a pobre  
Ismália enlouqueceu

Os poemas sangram

Assim como as mulheres

Os poemas sangram

Quando escritos

Gotejam pelo vāo das palavras

Mancham páginas pálidas

Quando recitados,

É possível ver fios de sangue

Nas gengivas declamantes

Hematófobos ao lerem sentem:

aceleraçāo de batimentos do coração, suor,

alteraçāo na respiraçāo, dilataçāo da pupila,

borboletas no estomago

Assim como no amor, se prepare

Para a luta ou fuga

O poema não dá trégua

## Selva em labirinto

Eu não a adentro, ela adentra em mim  
Esta paisagem da mente, este rios que não atravesso  
Cachoeiras imaginarias são quedas d’alma  
Este azul que vela tudo e me revela  
Bruma que tateio, luz difusa que atravesso

Há uma floresta  
Eu não a vejo, eu a sinto  
Esta mandala da vida  
Galhos, espinhos, gotas  
Tudo tao fluido e veloz

Há uma floresta  
E depois da floresta,  
Dos galhos, das gotas, dos espinhos  
Um paraíso, um casa, uma praia, teu colo  
\_mas sera preciso atravessar a floresta em ti-  
Me disse a floresta, de árvore para arvore.

Sem alarde

O tempo não faz mais tic e tac

A bomba relógio do tempo

Agora é digital e o cristal é líquido

Sem o tic tac das horas

Que marcava sossegado o relógio

Me dizendo das horas passadas

Agora o tempo escorre e

Eu estou sempre atrasada

Que horas são?

São horas de partir ou de pousar

Tenho cidades a visitar

Que horas são?

São horas da traição e do perdoar

Tenho sonhos a sonhar

Passou-se o tempo em vão  
Pelo vão dos dedos as horas  
Vão se os dedos. Vão se as horas  
Escorre a vida pelas mãos  
É chegada a derradeira  
Lenta autólise, necrochorume  
A vida é líquida

O tempo é líquido  
O amor é líquido



## **Edra Moraes**

poet | cultural producer

Cultural producer, creator and curator of Mostra Londrix deVideopoema, and Expocultura.  
Writer, self-taught in the world of the arts.

Her debut book was Da Divina, Da Humana e Da Profana (Arito Arte/2010), Tríade project.

Winner of the Literary Creation Scholarship 2014/2015 – Ministry of Culture – with the poetry book: To read while picking beans.

Anthology| Author's selection, Curitiba 2021 | Available for free download

<http://www.prcultura.pr.gov.br/Pagina/Antologia-Poetica-Selecao-da-autora>

On the website you can find opinions on writing, recurring themes, etc.: <https://edramoraes.wixsite.com/edramoraes>

YOUTUBE CHANNEL: video poems that can be used for dissemination

[https://www.youtube.com/channel/UC6iCVn3\\_LvFfbtJW9RLgyg](https://www.youtube.com/channel/UC6iCVn3_LvFfbtJW9RLgyg)

## **CONTACT**



[facebook.com/edra.moraes](https://facebook.com/edra.moraes)



edra\_moraes



[https://www.youtube.com/channel/UC6iCVn3\\_LvFfbtJW9RLgyg](https://www.youtube.com/channel/UC6iCVn3_LvFfbtJW9RLgyg)



edra.moraes27@gmail.com

